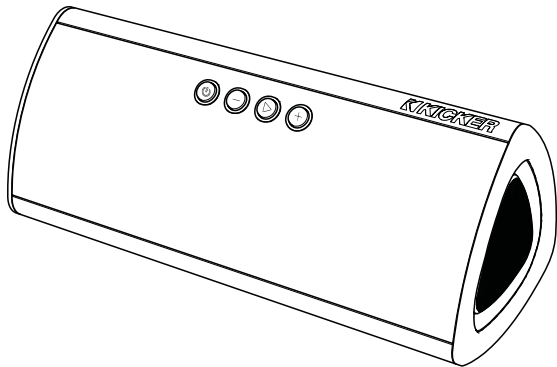


KICKER®

KPM50

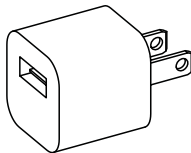
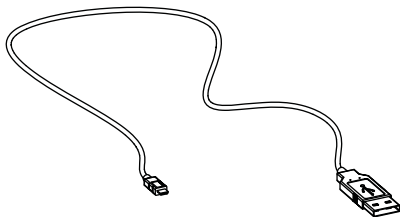
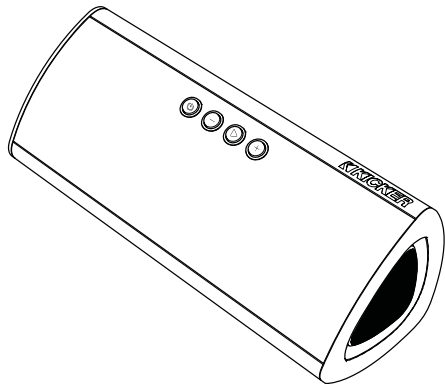
Wireless Portable Speaker
Bocina inalámbrica portátil
Haut-parleur sans fil portable



CONTENTS

CONTENIDO

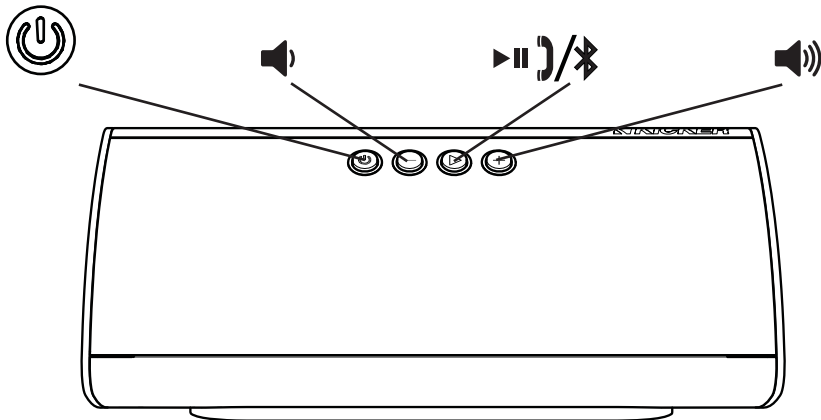
CONTENU



CONTROLS

CONTROLES

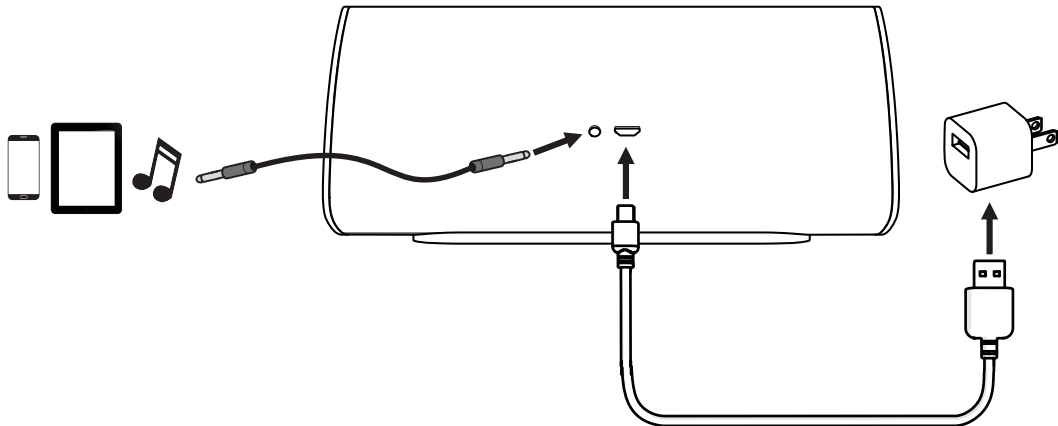
CONTRÔLES



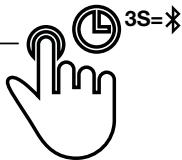
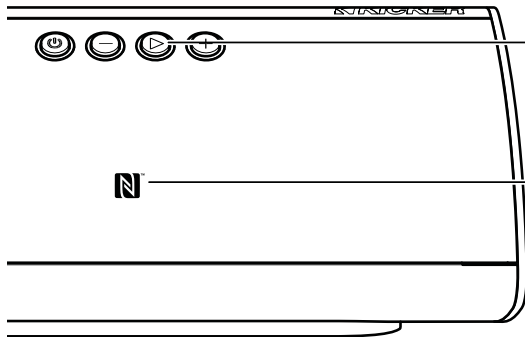
CONNECTIONS

CONEXIONES

CONNEXIONS



PAIRING | EMPAREJAMIENTO | JUMELAGE



NFC™ Compatible - Activate NFC on your audio device and bring both sensors together to connect.

NFC Compatible - Activer la NFC en el dispositivo de audio y llevar los dos sensores juntos para conectarse.

NFC Compatible - Activer NFC sur votre appareil audio et amener les deux capteurs ainsi que de se connecter.

LEDs

Solid Blue	Bluetooth Connected	Azul Sólido	Bluetooth conectado
Blinking Blue	Bluetooth pairing	Parpadeo Azul	emparejamiento Bluetooth
Solid Red	Charging	Rojo fijo	Carga
Blinking Red	Low battery	Parpadeo Rojo	Batería baja
Solid Green	Aux Mode	Verde Sólido	Modo Aux

Plein Bleu	Bluetooth connecté
Bleu clignotant	appariement Bluetooth
Rouge fixe	Charge
Rouge clignotant	batterie faible
Vert Fixe	Aux Mode

SPECIFICATIONS**ESPECIFICACIONES****CARACTÉRISTIQUES**

SPEAKERS ALTAVOCES HAUT-PARLEURS	Two 2" [50mm] Full Range Drivers Two 2" [50mm] Passive Radiators Dos conductores de amplitud completa de 2" [50mm] Dos radiadores pasivos de 2" [50mm] Deux haut-parleurs pilotes complets de 50 mm [2 po.] Deux haut-parleurs diffuseurs passifs de 50 mm [2 po.]
FREQUENCY RESPONSE RESPUESTA DE FRECUENCIA RÉPONSE EN FRÉQUENCE	70Hz-20kHz
INPUTS ENTRADAS ENTRÉES	Bluetooth, 3.5mm AUX
BATTERY BATERÍA BATTERIE	7.4V Lithium Ion, 2200mAh; 4 hours charge time 4 horas de tiempo de carga 4 heures de durée de recharge
POWER SUPPLY FUENTE DE ALIMENTACIÓN SOURCE DE COURANT	5V, 1A
BLUETOOTH	Version 4.0 + EDR, 10m [33ft] range/rango/bereich/gamme
WEIGHT/DIMENSIONS PESO / DIMENSIONES POIDS/DIMENSIONS	1.6 lbs [.73 kg] Length Largo Longueur - 7.6" [193mm] Diameter Diámetro Diamètre - 3.4" [86mm]



aptX is a special method to handle audio over Bluetooth that enables higher quality audio than available on standard Bluetooth connections. aptX allows a lossless audio transfer from a device to a speaker that is enabled with aptX.

To use aptX your source device must have aptX; then you simply pair the devices as you do with any Bluetooth devices and the two devices will automatically determine that they both have aptX and if so will transfer audio via the aptX codec. It is important to note that aptX needs to be supported on both sides of the Bluetooth connection. To determine if a Bluetooth-enabled device supports aptX, just look for the aptX logo on the product or its packaging, or you may find it listed under the device's Bluetooth settings.

El aptX es un método especial para controlar el audio a través de Bluetooth, que permite una mayor calidad de audio que la de las conexiones estándar de Bluetooth. El método aptX permite una transferencia de audio sin pérdidas desde su dispositivo a un emisor que cuenta con aptX.

Para utilizar aptX, su dispositivo fuente debe contar con aptX; entonces usted simplemente aparea los dispositivos tal como lo hace con cualquier dispositivo Bluetooth y los dos dispositivos automáticamente determinarán si ambos tienen aptX y si es así transferirán audio vía el decodificador aptX. Recuerde que aptX necesita dispositivos compatibles en ambos extremos de la conexión Bluetooth. Para determinar si un dispositivo habilitado para Bluetooth es compatible con aptX, basta con buscar el logotipo aptX sobre el producto o en su envase, o es posible que lo encuentre en la lista de configuraciones Bluetooth de los dispositivos.

aptX est une méthode spéciale de traitement du signal audio via Bluetooth qui offre une meilleure qualité sonore que les connexions Bluetooth standard. aptX permet un transfert sans perte du signal audio de votre périphérique à un haut-parleur compatible aptX.

Pour utiliser l'aptX, votre périphérique source doit être équipé de cette technologie ; il vous suffit alors de jumeler les deux appareils comme vous le faites avec tous les périphériques Bluetooth et ceux-ci détermineront automatiquement qu'ils ont tous deux l'aptX. Si c'est le cas, le signal audio sera transféré via le codec aptX. Il est important de noter que l'aptX doit être pris en charge des deux côtés de la connexion Bluetooth. Pour savoir si un périphérique compatible Bluetooth prend en charge l'aptX, il vous suffit de trouver le logo aptX sur le produit ou sur son emballage, ou vous le trouverez peut-être répertorié sous les paramètres Bluetooth des périphériques.

KPM50 is unresponsive or will not power on:

1. Check that the battery is fully charged by connecting the KPM50 to a known-good power source. Allow the KPM50 to charge for at least 4 hours, then power on the speaker. The battery is full when the **battery status LED** turns off.
2. Reset the KPM50 by pressing and holding the **power button**.

KPM50 will not pair or connect:

1. If you have previously paired with the KPM50, remove the pairing from your device by pressing 'Unpair' or 'Forget this Device' per the instructions for your audio device.
2. Press and hold the **PLAY|PAUSE button** for 3 seconds to enter pairing mode. Make sure your audio device is scanning or in 'discovery mode', then select Kicker KPM50.

Device paired and connected, but volume is low or inaudible:

Check the audio levels of both devices.

El KPM50 no responde o no enciende:

1. Revise que la batería esté cargada completamente, conectando el KPM50 a una fuente de energía que sepa que funcione correctamente. Deje cargando el KPM50 por lo menos unas 4 horas, y luego enciende la bocina. La batería está cargada completamente cuando el **LED de estado de la batería** esté en ROJO mientras se está cargando.
2. Reinicie el KPM50 manteniendo presionado el **botón de encendido** al mismo tiempo que inserta el cable USB de carga. El cable USB debe estar conectado a una fuente de energía que sepas que funcione correctamente.

El KPM50 no se emparejará o conectará:

1. Si ya has emparejado el dispositivo previamente con el KPM50, por favor usa "Desemparejar" u "Omitir este dispositivo" según las instrucciones del dispositivo de audio.
2. Mantén presionado el **botón Bluetooth|Teléfono** durante 3 segundos para entrar al modo de emparejamiento. Asegúrate de que el dispositivo de audio esté escaneando en "modo de descubrimiento", y selecciona Kicker KPM50.

El dispositivo está emparejado y conectado, pero el volumen es bajo o no se escucha:

Revisa los niveles de audio de ambos dispositivos.

Le KPM50 ne répond plus ou ne s'allume pas :

1. Vérifiez que la batterie est totalement chargée en reliant le KPM50 à une source d'alimentation sûre. Laissez le KPM50 se recharger pendant au moins 4 heures et demi puis allumez le haut-parleur. La batterie est complètement rechargée quand le **LED d'état de la batterie** devient ROUGE fixe en chargement.
2. Réinitialisez le KPM50 en appuyant et en maintenant enfoncé le **bouton de mise en marche** tout en branchant le câble de recharge USB. Le câble USB doit être relié à une source d'alimentation fiable.

Le KPM50 ne s'appaire pas ou ne se connecte pas :

1. Si vous avez effectué l'appairage préalable de votre appareil avec le KPM50, veuillez l'arrêter ou supprimer cet appareil de la liste selon les instructions de votre appareil audio.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le **bouton Bluetooth|Phone** pendant 3 secondes pour passer en mode appairage. Assurez-vous que votre appareil audio est en mode recherche ou découverte, puis sélectionnez le Kicker KPM50.

L'appareil est appairé et connecté mais le niveau sonore est faible ou inaudible :

Vérifiez les niveaux audio des deux appareils.

WARRANTY | GARANTÍA | GARANTIE

WARNING!

Keep out of reach of children. The content of this package includes small parts and cords that can cause choking or strangulation.

WARRANTY

KICKER products are warranted against defects. Duration and terms of warranty depend on the laws in the country in which it was purchased. For details see your local KICKER Dealer or **www.kicker.com/warranty**.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the **Australian Consumer Law**. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Los productos KICKER se encuentran cubiertos contra defectos. La duración y los términos de la garantía dependen de las leyes del país donde fueron adquiridos. Para más información, consulte a su distribuidor local de KICKER o visite www.kicker.com/warranty.

Les produits KICKER sont garantis contre les défauts. La durée et les termes de la garantie dépendent des lois en vigueur dans le pays où l'achat a été effectué. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre vendeur KICKER local ou vous rendre sur : www.kicker.com/warranty.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment

has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING:

1. The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

2. Do not ingest battery, chemical burn hazard.

3. Use only power supplies provided by KICKER.

4. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

5. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has

been spilled or objects have fallen into the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

6. Please refer to the information on exterior bottom enclosure for electrical and safety Information before installing or operating the apparatus.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

FCC ID: 2AEBSM1-KPM50

IC ID: 20482-M1KPM50



CONFORMS TO
ANSI/UL STD. 9005
CERTIFIED TO
CAN/CSA STD.
C22.2 No. 50665

